

# Motorola Solutions Communication Products Limited Warranty & Liability

## I. What This Warranty Covers And For How Long:

MOTOROLA SOLUTIONS SINGAPORE PTE. LTD. ("MOTOROLA") warrants the MOTOROLA manufactured TWO-WAY RADIO Products listed below ("Product") against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

*TWO-WAY RADIO Mobile and Portable Units . . . . . Two (2) Years*  
*Product Accessories (including battery, antenna, charger, belt clip etc.) . . . . . One (1) Year*

MOTOROLA, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the WARRANTY PERIOD provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable WARRANTY PERIOD. All replaced parts of Product shall become the property of MOTOROLA.

This express limited warranty is extended by MOTOROLA to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by MOTOROLA. MOTOROLA assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of MOTOROLA. Unless made in a separate agreement between MOTOROLA and the original end user purchaser, MOTOROLA does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

MOTOROLA cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty.

Because each system which may use the Product is unique, MOTOROLA disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

## II. General Provisions:

This warranty sets forth the full extent of MOTOROLA'S responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at MOTOROLA'S option, is the end user purchasers' sole exclusive remedy.

---

Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd. (Co. No. 455657-H),  
 Plot 2A, Medan Bayan Lepas,  
 Mukim 12, S.W.D.,  
 11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license.

All other trademarks are the property of their respective owners.  
 © 2002 and 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Printed in



6804113J22-GB

THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

### **III. What This Warranty Does Not Cover:**

- A) Defects or damage resulting from use of the MOTOROLA Product in other than its normal and customary manner.
- B) Defects or damage occurring from misuse, abuse, accident, corrosion, fire, liquid intrusion, or neglect.
- C) Defects or damage from improper or unauthorized testing, operation, maintenance, service, repair, installation, alteration, modification, or adjustment.
- D) Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material or workmanship.
- E) MOTOROLA Product that has not been operated in accordance with the procedures described in the operating instructions.
- F) MOTOROLA Product that has been subjected to unauthorized modifications, tampering, disassembly, use of non-genuine accessories or batteries or repairs (including the addition to the MOTOROLA Product of non-MOTOROLA supplied equipment if not authorized by MOTOROLA) which adversely affect performance of the MOTOROLA Product or interfere with MOTOROLA's normal warranty inspection and testing of the MOTOROLA Product to verify any warranty claim.
- G) MOTOROLA Product which has had the serial number removed or made illegible.
- H) MOTOROLA Product that has its seal(s) on non-user serviceable components or modules broken.
- I) Freight costs to the repair depot.
- J) MOTOROLA Product that has been subjected to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the MOTOROLA Product.
- K) Scratches or other cosmetic damage to MOTOROLA Product surfaces that does not affect the operation of the MOTOROLA Product.
- L) Normal and customary wear and tear.
- M) Memory modules not programmed by MOTOROLA's Aftermarket Products Group.
- N) Warranty claims not made within the Warranty Period.

#### **IV. Patent And Software Provisions:**

MOTOROLA will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by MOTOROLA, nor will MOTOROLA have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by MOTOROLA which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of MOTOROLA with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for MOTOROLA certain exclusive rights for copyrighted MOTOROLA software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such MOTOROLA software. MOTOROLA software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such MOTOROLA software or exercise of rights in such MOTOROLA software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under MOTOROLA patent rights or copyrights.

#### **V. How To Get Warranty Service:**

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by MOTOROLA through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (e.g., dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service, repair service and technical support.

#### **VI. For Australia Only:**

This warranty is given by Motorola Solutions Australia Pty Limited (ABN 16 004 742 312) of Tally Ho Business Park, 10 Wesley Court, Burwood East, Victoria.

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australia Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

Motorola Solutions Australia's limited warranty above is in addition to any rights and remedies you may have under the Australian Consumer Law. If you have any queries, please call Motorola Solutions Australia at 1-800-931-855. You may also visit our website: [https://www.motorolasolutions.com/en\\_xa/support.html](https://www.motorolasolutions.com/en_xa/support.html) for the most updated warranty terms.

# Motorola Solutions 产品 有限保证与责任

## I. 保证范围与期限

MOTOROLA SOLUTIONS SINGAPORE PTE. LTD. (以下简称为“摩托罗拉”)在此保证,下列摩托罗拉生产的双向对讲机产品(以下简称为“产品”)自购买之日起在下述期限内,在正常使用和操作中不会出现材料和工艺方面的缺陷:

车双向车载对讲机或手持对讲机. . . . . 二 (2) 年

产品配件 (包括电池、天线、充电器以及皮带夹等). . . . . 一 (1) 年

在保证期限内,摩托罗拉可自行决定对产品进行修理(采用新部件或修复的部件)、更换(采用新产品或修复的产品),或退还购买产品的价款,其条件是必须遵照本保证条款的规定将产品退还摩托罗拉。原保证期的剩余期限将延续适用于被修复或更换的部件或电路板。所有被更换下来的产品部件都应成为摩托罗拉的财产。

摩托罗拉仅向原始最终用户(买方)提供此明示有限保证,本保证不得转让或让与给任何其他方。此即摩托罗拉产品的全部保证。任何对本保证条款的补充或修改,除非以书面方式进行并经摩托罗拉官员签署,否则摩托罗拉无需承担任何义务或责任。除非摩托罗拉与原始最终用户(买方)另行签署独立协议,否则摩托罗拉不对产品的安装、维修或服务提供保证。

摩托罗拉不对任何非摩托罗拉提供的、连接在产品上或与产品结合使用的附属设备,或对带有附属设备的产品的操作负责,而且所有此类设备均明确排除在本保证范围之外。

由于采用本产品的系统各不相同,摩托罗拉在此声明在本保证条款下不对整个系统的范围、覆盖区域或运行承担责任。

简体中文

Motorola Solutions Malaysia Sdn Bhd (公司注册号码:  
(Co. No. 455657-H),  
Plot 2A, Medan Bayan Lepas,  
Mukim 12, S.W.D.,  
11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.  
© 2002 and 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.  
Printed in



6804113J22-GB

## II. 通用规定：

本保证条款列明了摩托罗拉在产品方面的全部责任。由摩托罗拉自行决定的修理、更换或退还购买价款是最终用户（买方）唯一的补救措施。

本保证将取代所有其他明示、默示保证，包括针对某个特定目的、有关适销性和适用性的默示的保证，但这仅限于在本有限保证期内。在法律允许的限度内，摩托罗拉在任何情况下都不对超过产品购买价格的损失承担责任，同时不对任何使用损失、时间损失、不便、商业损失、利润或收入损失或其他因使用或不能使用产品而导致的附带的、特殊的或继发性损坏承担负责。

## III. 本保证不包括下列内容：

- A) 非正常和非习惯方式使用摩托罗拉产品而导致的故障或损坏。
- B) 误用、滥用、事故、腐蚀、火灾、液体浸入或疏忽造成的故障或损坏。
- C) 不当或未授权测试、操作、维护、维修、修理、安装、改造、修改或调节导致的故障或损坏。
- D) 非因材料或工艺而直接导致的天线破损或损坏。
- E) 使用摩托罗拉产品时，未根据操作说明中的步骤进行。
- F) 对摩托罗拉产品进行的未经授权的改造、改动、拆卸，使用非原装的附件或电池或修理（包括在未经摩托罗拉授权的情况下将非摩托罗拉供应的设备添加到摩托罗拉产品上）对产品性能产生了不利影响，或干扰了摩托罗拉为核实任何保证索赔要求而对产品进行的正常保修检查和测试。
- G) 序列号被除去或变得无法辨认的摩托罗拉产品。
- H) 摩托罗拉产品上的非用户自行维修元件或模块上的封条破损。
- I) 至维修站的运输费用。
- J) 对摩托罗拉产品中的软件 / 固件进行了非法或未授权的改造。
- K) 不影响摩托罗拉产品操作的表面擦伤或其他外观损伤。
- L) 正常及常规磨损。
- M) 非由摩托罗拉售后服务部编程的存储模块。
- N) 超过保修期的保修要求。

#### IV. 专利及软件规定:

摩托罗拉不对由于将根据协议提供的产品或部件与非摩托罗拉提供的软件、设备或装置结合使用导致的专利权侵权索赔承担任何责任；摩托罗拉亦不对任何附带在产品上或与产品结合使用的、非摩托罗拉提供的附属设备或软件承担任何责任。前述内容阐明了摩托罗拉针对产品或部件专利权侵权方面的全部责任。

美国及其他国家的法律保护摩托罗拉对其享有版权的软件拥有某些专属权利，如复制和发行摩托罗拉软件的专属权利。摩托罗拉软件仅用于软件原属的产品中，且产品中的软件不能以任何形式取代、复制、发行、修改，或用来生产任何衍生物。禁止将摩托罗拉软件或行使摩托罗拉软件权利用作其他用途，包括但不限于修改、改造、复制、发行或反向开发。本保证条款并未以默示、禁止反悔或其他方式授予摩托罗拉专利权或版权许可。

#### V. 如何获得保证服务:

如欲获得保证服务，您需要提供购买凭证（标明购买日期及产品序列号），并将已预付运费和保险费的产品运往或送至授权维修服务中心。摩托罗拉将通过其任一授权维修服务中心提供保证服务。如果您首先与产品销售公司（如经销商或通信服务提供商）进行联系，它可以协助您获得保证服务、维修服务和技术支持。

# Motorola Solutions 產品 有限保證與責任

## I. 保證範圍與期限

MOTOROLA SOLUTIONS SINGAPORE PTE. LTD. (以下簡稱為“摩托羅拉”)在此保證,下列摩托羅拉生產的雙向對講機產品(以下簡稱為“產品”)自購買之日起在下述期限內,在正常使用和操作中不會出現材料和工藝方面的缺陷:

車雙向車載對講機或手持對講機 . . . . . 二(2) 年

產品配件(包括電池、天線、充電器以及皮帶夾等) . . . . . 一(1) 年

在保證期限內,摩托羅拉可自行決定對產品進行修理(采用新部件或修復的部件)、更換(采用新產品或修復的產品),或返還購買產品的價款,其條件是必須遵照本保證條款的規定將產品返還摩托羅拉。原保證期的剩餘期限將延續適用於被修復或更換的部件或電路板。所有被更換下來的產品部件都應成為摩托羅拉的財產。

摩托羅拉僅向原始最終用戶(買方)提供此明示有限保證,本保證不得轉讓或讓與給任何其他方。此即摩托羅拉產品的全部保證。任何對本保證條款的補充或修改,除非以書面方式進行并經摩托羅拉官員簽署,否則摩托羅拉無需承擔任何義務或責任。除非摩托羅拉與原始最終用戶(買方)另行簽署獨立協議,否則摩托羅拉不對產品的安裝、維修或服務提供保證。

Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd. (公司註冊號碼: 455657-H),  
Plot 2A, Medan Bayan Lepas,  
Mukim 12, S.W.D.,  
11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license.

All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2002 and 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Printed in



6804113J22-GB

摩托羅拉不對任何非摩托羅拉提供的、連接在產品上或與產品結合使用的附屬設備，或對帶有附屬設備的產品的操作負責，而且所有此類設備均明確排除在本保證範圍之外。

由於採用本產品的系統各不相同，摩托羅拉在此聲明在本保證條款下不對整個系統的範圍、覆蓋區域或運行承擔責任。

## II. 通用規定：

本保證條款列明了摩托羅拉在產品方面的全部責任。由摩托羅拉自行決定的修理、更換或退還購買價款是最終用戶（買方）唯一的補救措施。

本保證將取代所有其他明示、默示保證，包括針對某個特定目的、有關適銷性和適用性的默示的保證，但這僅限於在本有限保證期內。在法律允許的限度內，摩托羅拉在任何情況下都不對超過產品購買價格的損失承擔責任，同時不對任何使用損失、時間損失、不便、商業損失、利潤或收入損失或其他因使用或不能使用產品而導致的附帶的、特殊的或繼發性損壞承擔負責。

## III. 本保證不包括下列內容：

- A) 非正常和非習慣方式使用摩托羅拉產品而導致的故障或損壞。
- B) 誤用、濫用、事故、腐蝕、火災、液體浸入或疏忽造成的故障或損壞。
- C) 不當或未授權測試、操作、維護、維修、修理、安裝、改造、修改或調節導致的故障或損壞。
- D) 非因材料或工藝而直接導致的天線破損或損壞。
- E) 使用摩托羅拉產品時，未根據操作說明中的步驟進行。
- F) 對摩托羅拉產品進行的未經授權的改造、改動、拆卸，使用非原裝的附件或電池或修理（包括在未經摩托羅拉授權的情況下將非摩托羅拉供應的設備添加到摩托羅拉產品上）對產品性能產生了不利影響，或干擾了摩托羅拉為核實任何保證索賠要求而對產品進行的正常保修檢查和測試。
- G) 序列號被除去或變得無法辨認的摩托羅拉產品。
- H) 摩托羅拉產品上的非用戶自行維修元件或模塊上的封條破損。
- I) 至維修站的運輸費用。
- J) 對摩托羅拉產品中的軟件 / 固件進行了非法或未授權的改造。



- K) 不影響摩托羅拉產品操作的表面擦傷或其他外觀損傷。
- L) 正常及常規磨損。
- M) 非由摩托羅拉售后服務部編程的存儲模塊。
- N) 超過保修期的保修要求。

#### IV. 專利及軟件規定：

摩托羅拉不對由於將根據協議提供的產品或部件與非摩托羅拉提供的軟件、設備或裝置結合使用導致的專利權侵權索賠承擔任何責任；摩托羅拉亦不對任何附帶在產品上或與產品結合使用的、非摩托羅拉提供的附屬設備或軟件承擔任何責任。前述內容闡明了摩托羅拉針對產品或部件專利權侵權方面的全部責任。

美國及其他國家的法律保護摩托羅拉對其享有版權的軟件擁有某些專屬權利，如複製和發行摩托羅拉軟件的專屬權利。摩托羅拉軟件僅用於軟件原屬的產品中，且產品中的軟件不能以任何形式取代、複製、發行、修改，或用來生產任何衍生物。禁止將摩托羅拉軟件或行使摩托羅拉軟件權利用作其他用途，包括但不限於修改、改造、複製、發行或反向開發。本保證條款并未以默示、禁止反悔或其他方式授予摩托羅拉專利權或版權許可。

#### V. 如何獲得保證服務：

如欲獲得保證服務，您需要提供購買憑證（標明購買日期及產品序列號），並將已預付運費和保險費的產品運往或送至授權維修服務點。摩托羅拉將通過其任一授權維修服務點提供保證服務。如果您首先與產品銷售公司（如經銷商或通信服務提供商）進行聯係，它可以協助您獲得保證服務、維修服務和技術支持。

# Motorola Solutions 무전기 제품 보증 및 책임의 제한

## I. 보증 대상 및 기간:

MOTOROLA SOLUTIONS SINGAPORE PTE. LTD. (이하 "MOTOROLA")는 아래 나열된 MOTOROLA가 생산한 무전기 제품(이하 "제품")이 정상적으로 사용될 경우 구매일로부터 아래 제시된 기간 동안 재질 및 제조 공정 상의 결함이 없을 것임을 보증합니다.

차량용 및 휴대용 무전기..... 2년.

액세서리 제품 (예: 배터리, 안테나,

충전기, 벨트 클립) ..... 1년

MOTOROLA는 이 보증서의 조건에 준해 반품된 경우에 한해 보증 기간 동안 제품을 수리(새 부품, 또는 수리한 부품 사용), 교체(새 제품, 또는 수리한 제품 사용)하거나 제품 가격을 환불할 수 있습니다. 교환된 부품이나 기판은 원래 제품의 잔여 보증 기간 동안 보증을 받습니다. 제품에서 교체된 모든 부품들은 MOTOROLA의 자산으로 귀속됩니다.

이 명시적이며 제한적인 보증은 MOTOROLA 에 의해 원래의 최종 사용자인 구매자에 한해 적용되며 그 외의 다른 당사자에게 양도하거나 이전할 수 없습니다 .

MOTOROLA가 생산한 제품에 대한 보증은 이 보증으로 국한됩니다. MOTOROLA는 MOTOROLA의 임직원이 서면으로 작성하고 서명하지 않는 한 이 보증서에 추가 또는 수정된 내용에 대해 아무런 책임도 지지 않습니다. MOTOROLA와 원래의 최종 사용자인 구매자 사이에 별도의 계약으로 체결되지 않는 한 MOTOROLA는 제품의 설치, 관리, 또는 서비스에 대한 일체의 보증을 하지 않습니다.

MOTOROLA는 제품과 함께 사용하거나 제품을 작동시키기 위해 제품에 부착되는 MOTOROLA가 공급하지 않은 보조 장비에 대하여 일체의 책임을 지지 않으며, 이러한 모든 장비는 본 보증의 대상에서 명시적으로 제외됩니다.

제품을 사용하는 각각의 시스템은 독특하기 때문에 MOTOROLA 는 이 보증에서 시스템의 사용 가능 거리, 송신 구역 또는 작동에 대한 일체의 책임을 지지 않습니다.

---

Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd. (Co. No. 455657-H),  
Plot 2A, Medan Bayan Lepas,  
Mukim 12, S.W.D.,  
11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license.

All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2002 and 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.

Printed in



6804113J22-GB

## II. 일반 조항:

이 보증 내용은 제품과 관련해 MOTOROLA가 갖는 책임의 전부에 해당합니다. 제품의 수리, 교환 또는 구입 금액의 환불은 MOTOROLA의 판단에 의하며 이중 한가지의 중복되지 않는 방법에 의하여 최종 사용자인 구매자에 대한 지원이 이루어 집니다.

이 보증은 다른 어떤 명시적 보증에 우선합니다. 상업적 및 특정 목적에 의한 경우를 포함하며 이에 국한되지 않는 묵시적 보증의 적용 기간은 이 제한적 보증의 보증 기간으로 제한됩니다. 어떠한 경우에도 MOTOROLA는 제품의 구입 가격을 초과하는 손해에 대해 책임지지 않습니다. 이는 해당 제품의 사용, 또는 사용 불능으로 인해 발생하는 사용상의 손실, 시간상의 손해, 불편성, 상업적 손해, 수익 손실, 또는 구제 및 기타 우발적이거나 특수하거나 필연적인 손해에 대해 법적으로 거부할 수 있는 모든 범위 안에서 적용됩니다.

## III. 이 보증에서 배제되는 사항:

- A) MOTOROLA 제품을 정상적이며 일반적인 방식 이외의 다른 방식으로 사용함으로써 발생한 결함 또는 손상.
- B) 오용, 남용, 사고, 부식, 화재, 침수 또는 관리 소홀로 인한 결함이나 손상.
- C) 부적절하거나 승인되지 않은 검사, 작동, 관리, 서비스, 수리, 설치, 개조 또는 조정으로 인한 결함이나 손상.
- D) 소재, 또는 기술적 결함과 직접적인 관련이 없는 안테나의 파손 또는 손상.
- E) 사용자 지침서에 설명되어 있는 절차에 따라 사용되지 않은 MOTOROLA 제품.
- F) MOTOROLA 제품의 성능에 부정적인 영향을 주거나 여하한 보증 권리를 검증하기 위한 MOTOROLA의 정상적인 보증 검사 및 MOTOROLA 제품 테스트에 저촉되는 승인받지 않은 수정, 수리, 분해, 비 정품 액세서리 또는 배터리 사용 및 수리 (MOTOROLA 제품에 MOTOROLA 가 승인하지 않은 비 MOTOROLA 공급 장비를 추가한 경우 포함)를 했던 MOTOROLA 제품.
- G) 일련 번호가 지워졌거나 읽을 수 없는 MOTOROLA 제품.
- H) 사용자가 수리할 수 없는 부품이나 모듈의 봉인이 손상된 MOTOROLA 제품.
- I) 수리 센터까지의 운송 비용.
- J) MOTOROLA 제품의 소프트웨어나 펌웨어를 불법적으로 또는 승인 받지 않고 변경한 MOTOROLA 제품.
- K) MOTOROLA 제품의 작동에 영향을 주지 않는 MOTOROLA 제품의 흠집 또는 기타 외관(상의) 손상.
- L) 정상적이며 일상적인 마모 및 손상.

M) MOTOROLA 의 Aftermarket Products Group 에 의해 프로그램되지 않은 메모리 모듈.

N) 보증 기간 중에 이루어지지 않은 보증 요구.

#### IV. 특허 및 소프트웨어 조항:

MOTOROLA 는 공급된 제품이나 부품에 MOTOROLA 가 공급하지 않은 소프트웨어, 장치, 또는 장비와 결합함으로써 생기는 특허 침해 소송과 관련해 일체 책임지지 않습니다. 또한 제품과 연결해 사용하기 위해 부착된 MOTOROLA 가 공급하지 않은 보조 장비나 소프트웨어의 사용에 대한 아무런 책임도 지지 않습니다. 앞의 조항은 제품 또는 관련 부품별 특허 침해와 관련된 MOTOROLA 의 모든 책임에 해당합니다.

미국 및 기타 국가의 법률에 의해, Motorola 는 Motorola 소프트웨어의 사본을 복사해 배포할 수 있는 배타적 권리와 같은 저작권을 가진 Motorola 소프트웨어에 대한 배타적 권리를 보유하고 있습니다. MOTOROLA 소프트웨어는 소프트웨어가 원래 구현된 제품에서만 사용할 수 있으며 특정 제품의 특정 소프트웨어는 여하한 형태의 교체, 복사, 배포, 수정을 통해서도 관련 파생품을 만들 수 없습니다. MOTOROLA 소프트웨어의 변경, 수정, 복사, 배포, 또는 리버스 엔지니어링을 포함하며 이에 국한되지 않는 그 밖의 모든 사용 또는 특정 MOTOROLA 소프트웨어에서의 권리의 이행은 허용되지 않습니다. MOTOROLA 특허권, 또는 저작권에 대한 어떠한 라이선스도 암시적으로 또는 금반언에 의해 허용되지 않습니다.

#### V. 보증 서비스 이용 방법:

보증 서비스를 받으려면 구입 증서를 제출해야 하며(구입일과 제품 일련 번호 포함) 인증된 보증 서비스 센터에 운송비와 보험료 선납 조건으로 제품을 배달해야 합니다. 보증 서비스는 인증된 보증 서비스 센터 중 한 곳을 통해 MOTOROLA 가 제공합니다. 처음에 제품을 판매한 회사(예: 대리점 또는 서비스 업체)에 연락하면 보증 서비스, 수리 서비스 및 기술 지원을 받기가 보다 용이합니다.

# Garansi Dan Penanggungungan Terbatas Produk-Produk Komunikasi Motorola Solutions

## I. Ruang Lingkup dan Jangka Waktu Garansi:

MOTOROLA SOLUTIONS SINGAPORE PTE. LTD. ("MOTOROLA") memberikan garansi untuk Produk RADIO DUA-ARAH yang diproduksi MOTOROLA sebagaimana tercantum di bawah ini ("Produk") terhadap cacat material atau cacat fabrikasi dengan kondisi penggunaan yang wajar dan dalam jangka waktu pemakaian yang terhitung sejak tanggal pembelian sebagaimana diuraikan di bawah ini:

- Unit RADIO DUA-ARAH Portabel dan Bergerak. . . . . Dua (2) Tahun*
- Aksesori Produk (termasuk baterai, antena, pengisi baterai, klip pinggang, dsb.) . . . . . Satu (1) Tahun*

MOTOROLA, atas pilihannya sendiri, tanpa biaya akan memperbaiki Produk (dengan komponen yang baru atau komponen yang telah diperbaharui), mengganti Produk (dengan Produk yang baru atau Produk yang telah diperbaharui), atau mengembalikan harga pembelian Produk selama MASA GARANSI dengan ketentuan bahwa Produk dikembalikan sesuai dengan ketentuan-ketentuan dalam garansi ini. Komponen dan bagian yang diganti diberikan garansi selama sisa MASA GARANSI semula yang berlaku. Semua komponen Produk yang diganti menjadi milik MOTOROLA.

Garansi terbatas ini diberikan oleh MOTOROLA hanya kepada pengguna yang pertama membeli Produk tersebut dan tidak dapat dialihkan atau dipindahkan kepada pihak yang lain. Garansi ini merupakan garansi penuh untuk Produk yang diproduksi oleh MOTOROLA. MOTOROLA tidak berkewajiban atau bertanggung jawab terhadap tambahan atau modifikasi atas garansi ini kecuali dilakukan secara tertulis dan ditandatangani oleh pihak yang berwenang dari MOTOROLA. Kecuali diatur dalam perjanjian terpisah antara MOTOROLA dengan pengguna yang pertama membeli Produk, MOTOROLA tidak memberikan garansi terhadap pemasangan, pemeliharaan atau servis dari Produk.

MOTOROLA tidak bertanggung jawab dalam hal apapun terhadap peralatan tambahan yang tidak direkomendasikan oleh MOTOROLA yang dipasang atau digunakan terhadap Produk, atau untuk pengoperasian Produk dengan menggunakan peralatan tambahan tersebut, dan semua bentuk peralatan tambahan tersebut tidak termasuk dalam garansi ini.

Oleh karena tiap sistem yang dapat menggunakan Produk bersifat unik, MOTOROLA tidak bertanggung jawab dan tidak menanggung atas jarak, jangkauan, atau pengoperasian sistem secara keseluruhan di dalam garansi ini.

Motorola Solutions Malaysia Sdn. Bhd. (Co. No. 455657-H),  
Plot 2A, Medan Bayan Lepas,  
Mukim 12, S.W.D.,  
11900 Bayan Lepas, Penang, Malaysia.

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

© 2002 and 2021 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved.  
Printed in



6804113J22-GB

## II. Ketentuan-Ketentuan Umum:

Garansi ini memuat keseluruhan tanggung jawab MOTOROLA terhadap Produk. Reparasi, penggantian atau pengembalian harga pembelian, tergantung atas pilihan MOTOROLA, adalah satu-satunya upaya yang dapat dimintakan oleh pengguna yang membeli Produk.

Garansi Ini Diberikan Sebagai Pengganti Garansi Lainnya Yang Disebut Secara Tegas. Garansi Yang Tersirat Termasuk, Namun Tidak Terbatas Pada Garansi Yang Tersirat Untuk Barang Yang Dapat Diperdagangkan Dan Kelayakan Untuk Tujuan Tertentu, Diberikan Terbatas Hanya Selama Masa Berlakunya Garansi Terbatas Ini. Motorola Tidak Bertanggung Jawab Dalam Situasi Apapun Terhadap Kerusakan Yang Melebihi Harga Pembelian Produk, Untuk Setiap Kerugian Sebagai Akibat Kehilangan Kemampuan Untuk Menggunakan Produk, Kerugian Waktu, Ketidaknyamanan, Kerugian Komersial, Kehilangan Keuntungan Atau Simpanan Atau Kerugian Khusus, Insidental Atau Kerugian Dari Akibat Yang Timbul Dari Penggunaan Atau Kehilangan Kemampuan Untuk Menggunakan Produk, Sejauh Yang Dapat Dikecualikan Berdasarkan Ketentuan Hukum.

## III. Yang Tidak Termasuk Dalam Garansi Ini:

- A) Cacat atau kerusakan yang timbul sebagai akibat dari penggunaan Produk MOTOROLA di luar kewajaran dan kebiasaan.
- B) Cacat atau kerusakan yang timbul sebagai akibat salah penggunaan, kecelakaan, penggunaan secara serampangan, korosi, kebakaran, kemasukan cairan, atau kelalaian.
- C) Cacat atau kerusakan yang timbul dari pengujian, penggunaan, pemeliharaan, servis, reparasi, pemasangan, perubahan, modifikasi, atau penyesuaian yang salah atau tidak adanya kewenangan untuk melakukan hal-hal tersebut.
- D) Patahnya atau rusaknya antena kecuali yang disebabkan secara langsung oleh cacat material atau cacat fabrikasi.
- E) Produk MOTOROLA yang tidak digunakan atau dioperasikan sesuai dengan prosedur yang diuraikan di dalam petunjuk penggunaan atau pengoperasian.
- F) Produk MOTOROLA yang telah mengalami modifikasi, perubahan, pembongkaran tanpa otorisasi, penggunaan aksesoris atau baterai non-orisinal atau reparasi (termasuk penambahan peralatan non-MOTOROLA ke Produk MOTOROLA tanpa izin dari MOTOROLA) yang menurunkan performa Produk MOTOROLA atau mengganggu pemeriksaan dan pengujian garansi normal MOTOROLA terhadap Produk MOTOROLA untuk tujuan verifikasi dari klaim atas garansi.
- G) Produk MOTOROLA yang nomor serinya telah dihilangkan atau nomor seri tersebut tidak lagi terbaca.
- H) Produk MOTOROLA dengan segel terhadap komponen atau modul yang tidak dapat diservis oleh pengguna rusak.
- I) Biaya pengangkutan ke lokasi reparasi.
- J) Produk MOTOROLA yang sudah mengalami perubahan terhadap perangkat lunak/ perangkat keras (firmware) dari Produk Motorola tersebut secara ilegal atau tanpa otoritas.
- K) Goresan atau kerusakan penampilan pada permukaan Produk MOTOROLA yang tidak mempengaruhi pengoperasian Produk MOTOROLA.
- L) Keausan yang wajar.

- M) Modul memori yang tidak diprogram oleh Aftermarket Products Group MOTOROLA.
- N) Klaim garansi yang diajukan di luar masa Garansi.

#### **IV. Ketentuan-Ketentuan Paten Dan Perangkat Lunak:**

MOTOROLA tidak bertanggung jawab sehubungan dengan setiap klaim pelanggaran hak paten yang berdasarkan atas kombinasi Produk atau komponen-komponen yang diberikan bersama-sama dengan perangkat lunak, apparatus atau piranti yang tidak berasal dari MOTOROLA, MOTOROLA juga tidak bertanggung jawab untuk penggunaan peralatan atau perangkat lunak tambahan yang tidak berasal dari MOTOROLA yang terpasang pada atau digunakan pada Produk. Hal-hal yang tersebut di atas adalah menyatakan seluruh tanggung jawab MOTOROLA sehubungan dengan pelanggaran paten dari Produk atau komponen-komponennya.

Hukum yang berlaku di Amerika Serikat dan negara-negara lainnya memberikan hak-hak eksklusif tertentu terhadap perangkat lunak MOTOROLA yang telah dilindungi hak cipta seperti hak-hak eksklusif untuk memperbanyak dan mendistribusikan perangkat lunak MOTOROLA tersebut. Penggunaan perangkat lunak MOTOROLA hanya diperbolehkan untuk Produk dimana perangkat lunak tersebut dipasang dan perangkat lunak di dalam Produk tersebut tidak boleh diganti, diperbanyak, didistribusikan, dimodifikasi dengan cara apapun, atau digunakan untuk menghasilkan suatu turunan dari Produk atau perangkat lunak tersebut. Penggunaan lain termasuk, namun tidak terbatas pada perubahan, modifikasi, reproduksi, distribusi, atau rekayasa teknik terhadap perangkat lunak MOTOROLA atau pelaksanaan dari hak-hak yang ada dalam perangkat lunak MOTOROLA tersebut adalah tidak diperbolehkan. Tidak ada lisensi baik secara tersirat, *estoppel* atau dengan cara lain yang diberikan terhadap hak-hak paten atau hak cipta dari MOTOROLA.

#### **V. Bagaimana Memperoleh Pelayanan Garansi:**

Anda harus memperlihatkan bukti pembelian (yang mencantumkan tanggal pembelian dan nomor seri Produk) untuk mendapatkan pelayanan garansi dan juga harus mengantarkan atau mengirim Produk dengan biaya transportasi dan asuransi yang telah dibayar di muka ke lokasi pelayanan garansi yang resmi. Pelayanan Garansi akan diberikan oleh MOTOROLA melalui salah satu lokasi pelayanan garansi resmi. Apabila anda terlebih dahulu menghubungi perusahaan yang menjual Produk kepada anda (misalnya dealer atau penyedia layanan komunikasi), perusahaan tersebut dapat membantu anda untuk memperoleh pelayanan garansi, pelayanan reparasi dan bantuan teknis.

